

# NÁVOD K POUŽITÍ

YDX-100M-25A  YDX-100M-25B

## SACÍ ČERPADLO

**13-2540004**

CE  
0123

# Obsah

---

<b>VAROVÁNÍ</b> .....	3
<b>UPOZORNĚNÍ</b> .....	3
<b>INDIKÁTORY</b> .....	4
<b>1. STRUČNÝ ÚVOD</b> .....	5
<b>2. POPIS MODELU</b> .....	5
<b>3. TECHNICKÁ DATA</b> .....	5
<b>4. INSTALACE</b> .....	6
<b>4.1. SEZNAM BALENÍ</b> .....	6
<b>4.2. PŘEDSTAVENÍ PŘÍSTROJE</b> .....	7
<b>4.3. INSTALAČNÍ SCHÉMA</b> .....	9
<b>4.4. INSTALAČNÍ SCHÉMA NÁDOBY</b> .....	10
<b>5. PROVOZ</b> .....	11
<b>6. ELEKTRICKÉ OBVODY</b> .....	12
<b>7. VYPOUŠTĚNÍ ODPADNÍCH VOD</b> .....	13
<b>8. DODÁVANÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ</b> .....	13
<b>9. ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE</b> .....	13
<b>10. LIKVIDACE</b> .....	13
<b>11. PRAVIDELNÁ KONTROLA</b> .....	13
<b>12. OBECNÉ ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ</b> .....	14
<b>13. PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ</b> .....	14
<b>YDX-100M-25A/25B SOUČÁST SACÍHO ČERPADLA</b> .....	16
<b>PŘÍLOHA A: DODATKY A POKYNY A PROHÁŠENÍ VÝROBCE - EMC</b> .....	18

**UŽIVATELÉ SACÍ PUMPY YDX-100 BY MĚLI BÝT DOBŘE PROŠKOLENI V BEZPEČNÉM A SPRÁVNÉM POUŽÍVÁNÍ SACÍHO ZAŘÍZENÍ. TATO PŘÍRUČKA SE NESNAŽÍ POSKYTOVAT INFORMACE O KLINICKÝCH TECHNIKÁCH ODSÁVÁNÍ NEBO O INDIKACÍCH, KDY ODSÁVÁNÍ POUŽÍT. JEJÍM ÚČELEM JE POSKYTNOUT UŽVATELI TECHNICKÉ INFORMACE NEZBYTNÉ PRO SPRÁVNOU OBSLUHU A PORADIT MU PŘI PROVÁDĚNÍ BĚŽNÉ ÚDRŽBY SACÍ PUMPY YDX-100.**

## **VAROVÁNÍ**

**PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE SI PŘEČTĚTE PŘÍRUČKU**

## **VAROVÁNÍ**

**SPOTŘEBIČ SMÍ POUŽÍVAT POUZE KVALIFIKOVANÝ PERSONÁL**

## **VAROVÁNÍ**

**NEOTEVÍREJTE TOTO ZAŘÍZENÍ Z JAKÉHOKOLI DŮVODU - V PŘÍPADĚ JAKÉHOKOLI PROBLÉMU SE OBRAŤTE NA VÝROBCE NEBO MÍSTNÍHO DISTRIBUTORA.**

## **UPOZORNĚNÍ**

**PŘI POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE PEČLIVĚ DODRŽUJTE POKYNY**

**NEMANIPULUJTE SE SPOTŘEBIČEM MOKRÝMA NEBO VLHKÝMA RUKAMA.**

**NEMANIPULUJTE SE ZÁSTRČKOU MOKRÝMA NEBO VLHKÝMA RUKAMA.**

**NEPOUŽÍVEJTE SPOTŘEBIČ POD SPRCHOU NEBO VE VANĚ.**

**NEPONOŘUJTE SPOTŘEBIČ POD VODU**

**NEPOUŽÍVEJTE SPOTŘEBIČ V PŘÍTOMNOSTI HOŘLAVÝCH A/NEBO VÝBUŠNÝCH KAPALIN, PLYNŮ NEBO SMĚSÍ.**

**PŘÍSTROJ BY MĚL BÝT PŘI POUŽÍVÁNÍ UMÍSTĚN NA ROVNÉM POVRCHU SE SKLONEM MENŠÍM NEŽ 10 STUPŇŮ.**

**ODPADNÍ KAPALINA VE SBĚRNÉ NÁDOBĚ NESMÍ OBVYKLE PŘESÁHNOUT 70 % OBJEMU SBĚRNÉ NÁDOBY, ABY SE ZABRÁNILO NASÁTÍ KAPALINY DO SEKUNDÁRNÍ LAHVE PROTI PŘETEČENÍ A ČERPADLA. VYPNOUT STROJ VČAS, NEŽ SE KAPALINA NAPLNÍ, A PŘED DALŠÍM PROVOZEM ZLIKVIDOVAT ODPADNÍ KAPALINU.**









**NENECHÁVEJTE SPOTŘEBIČ VYSTAVENÝ PŮSOBENÍ ATMOSFÉRICKÝCH VLIVŮ NEBO ZDROJŮ TEPLA.**

**NENECHÁVEJTE DĚTI NEBO NEZPŮSOBILÉ OSOBY POUŽÍVAT SPOTŘEBIČ BEZ POTŘEBNÉHO DOZORU.**

**PŘED ZAHÁJENÍM ČIŠTĚNÍ SE UJISTĚTE, ŽE PŘÍSTROJ NENÍ PŘIPOJEN K ELEKTRICKÉ SÍTI.**

**NEPOUŽÍVEJTE SPOTŘEBIČ K JINÝM ÚČELŮM, NEŽ KTERÉ PŘEDPOKLÁDÁ VÝROBCE. POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE ZA JINÝCH PODMÍNEK, NEŽ JSOU UVEDENY V TÉTO PŘÍRUČCE, MŮŽE OHROZIT JEHO BEZPEČNOST A TECHNICKÉ PARAMETRY.**

#### INDIKÁTORY

<b>POWER IN</b>	Vstupní napětí AC 230V
	Symbol "typu B"
	Viz uživatelská příručka
„Třída 1“	Přístupné vodivé části jsou spojeny se zemí
„Typ B“	Ochrana před úrazem elektrickým proudem
„Pojistky“	250V, 2A, rychlá pojistka, rozměry: Rozměry: 5 × 20 mm.
 0123	CE značka
	Zapnuto
	Vypnuto
	Ochranné uzemnění
	Spínač
	Datum výroby



Výrobce

## 1. Stručný úvod

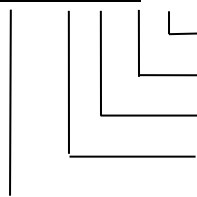
Děkujeme, že jste si pořídili sací čerpadlo YDX-100.

Odsávačka YDX-100 se používá k odsávání hnisu, krve, hlenu a extravazátu pacientů v chirurgii a při první pomoci (kromě hrudní drenáže a encefalické drenáže).

Sací vývěva YDX-100 je zařízení s vysokým podtlakem a průtokem.

## 2. Popis modelu

YDX-100□-□□



(A: vakuometr ukazuje vakuum; B: LCD displej ukazuje vakuum)

Sací výkon: (l/min)

(M: mobilní styl; P: přenosný styl)

Sériové číslo

Kód: sací čerpadlo

## 3. Technická data

MODEL	YDX-100M-25A	YDX-100M-25B
DÉLKA	500MM	500MM
ŠÍŘKA	460MM	460MM
VÝŠKA	960MM	960MM
WEIGHT	22 KG	22 KG
NAPÁJENÍ	AC230V 50HZ	AC230V 50HZ
SPOTŘEBA ENERGIE	150VA	150VA

VACUUM DISPLEJ	VACUO METER	LCD
MAX. VACUUM	-0,09 MPa	-0,09 MPa
MAX. SACÍ VÝKON	35L/MIN	35L/MIN
POJISTKA	Φ5 ×20/2A	F5 ×20/2A

#### 4. Instalace

##### 4.1. Seznam balení

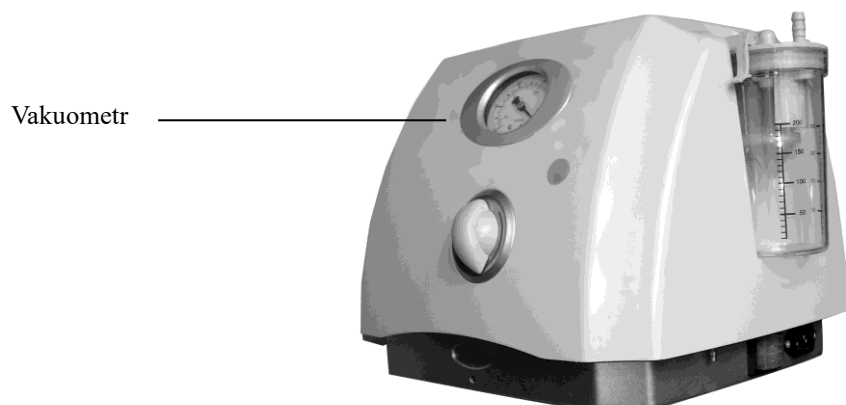
Č.	NÁZEV	VELIKOST	KVALITA	POZNÁMKA
1	HLAVNÍ JEDNOTKA		1	
2	POST		1	
3	BASE		1	
4	KOLEČKO BEZ BRZDY		2	
5	KOLEČKO S BRZDOU		2	
6	ŠROUB S NÁSTRČNOU HLAVOU	M6×15	4	
		M10×30	4	
<b>PŘÍSLUŠENSTVÍ</b>				
7	NOŽNÍ PŘEPÍNAČ		1	
8	KOLEKCE NÁDOBY	3000ML	2	2000 ML (VOLITELNĚ)
9	KONEKTOR NÁDOBY		6	
10	HÁČEK PRO NÁDOBU		2	
11	PLAVEC NÁDOBY		2	
12	TRUBICE	Φ8	2 METRY	
13	BŘÍŠNÍ SACÍ TRUBICE		1	
14	FILTR		2	

15	POJISTKA	$\Phi 5 \times 20 / 2A$	4	Včetně obou v hlavní jednotce
16	NAPÁJECÍ KABEL		1	
<b>DOKUMENTY</b>				
17	NÁVOD K POUŽITÍ		1	
18	SEZNAM		1	
<b>NÁSTROJE</b>				
19	NÁSTRČNÝ KLÍČ	5#	1	
		8#	1	

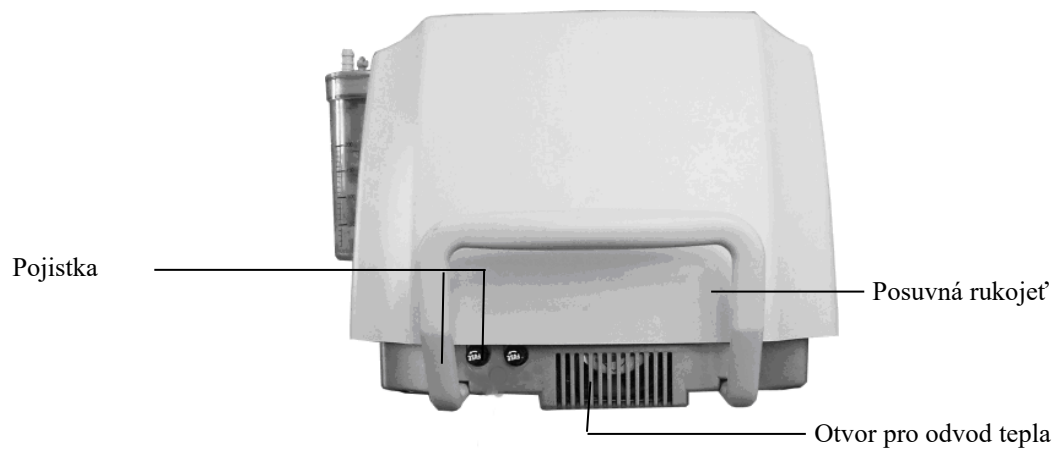
#### 4.2. Představení přístroje



## YDX-100M-25A Obrysové vysvětlení

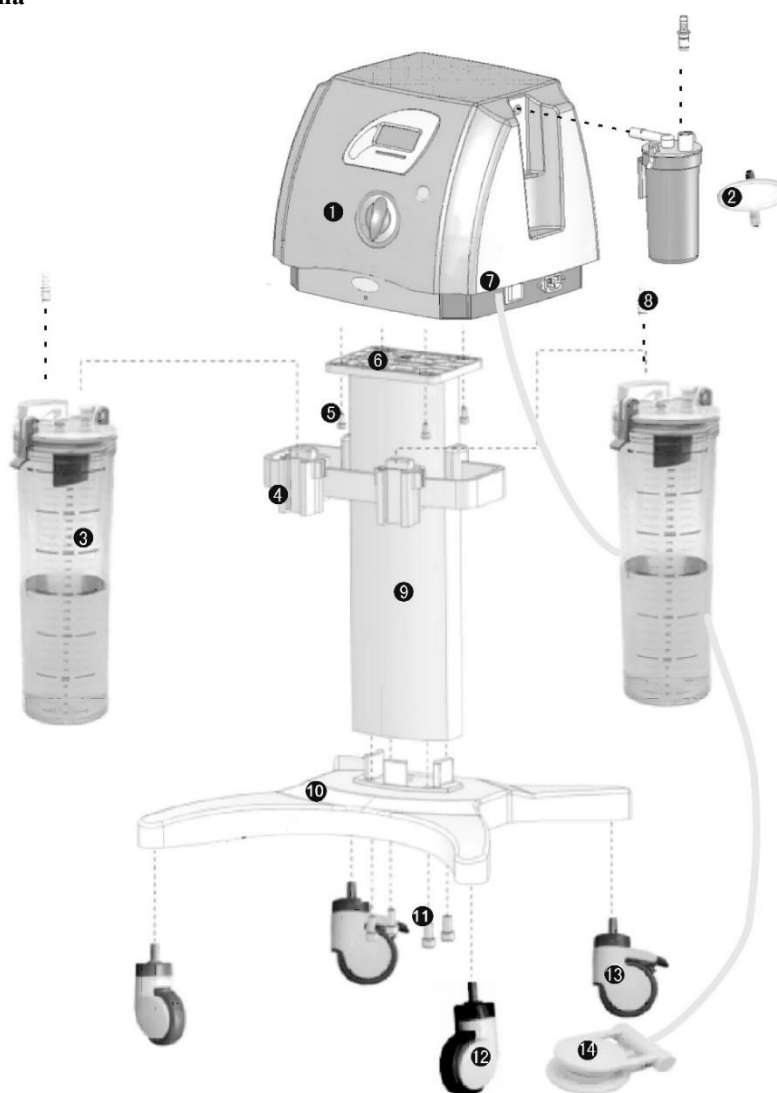


ZEZADU



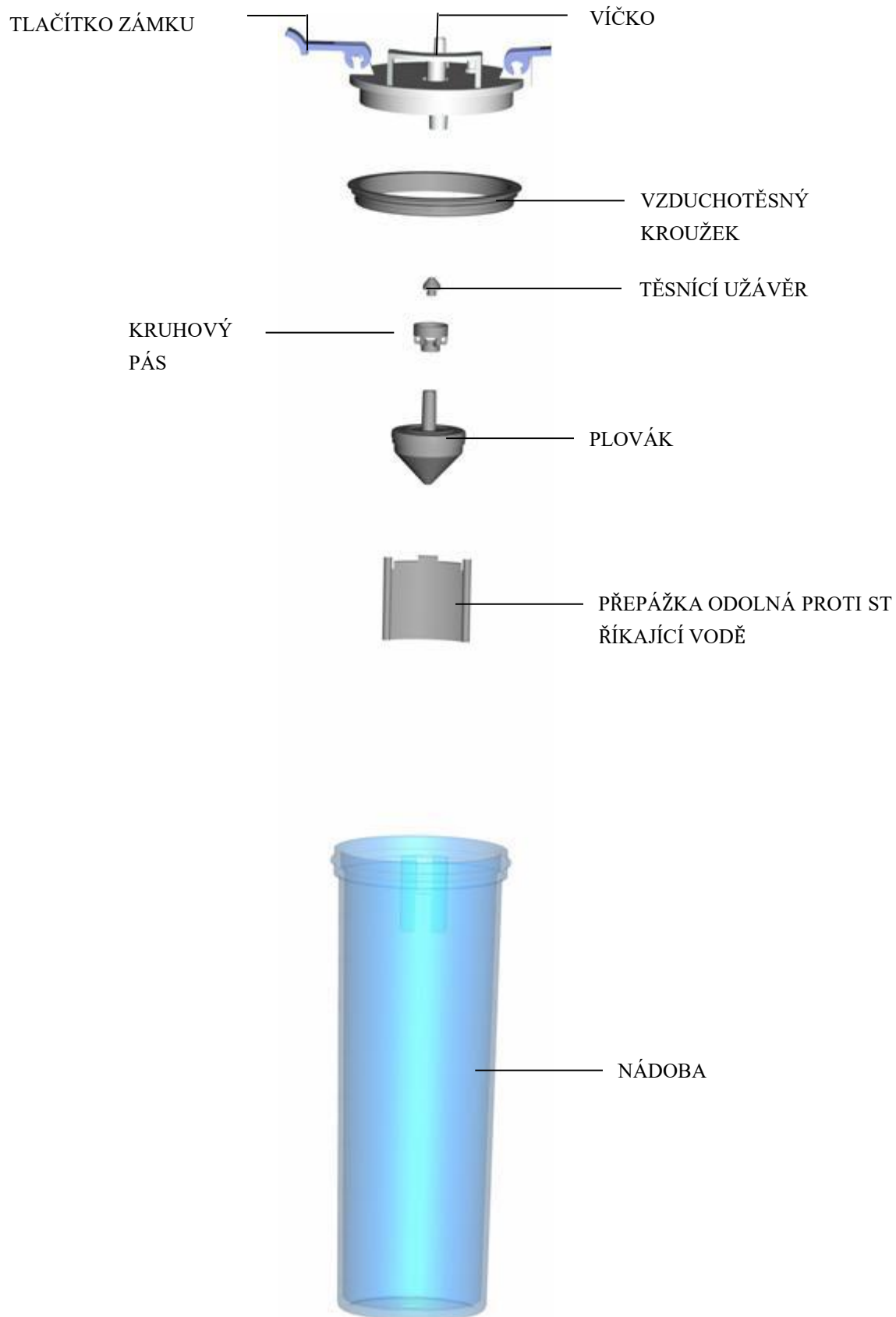


### 4.3. Instalační schéma



Č.	Název	Velikost	Množství	Č.	Název	Velikost	Množství
1	Hlavní jednotka		1 sada	8	Konektor pro nádobu		3ks
2	Filtr		1ks	9			1 sada
3	Sběrná nádoba	2000 ml (volitelně) 3000 ml	2 stovky	10	Základna		1 sada
4	Háček na nádobu		2ks	11	Šroub s válcovou hlavou	M10×30	4ks
5	Šroub s válcovou hlavou	M6×15	4ks	12	Kolečka bez brzdy		2ks
6	Upevňovací deska		1ks	13	Kolečko s brzdou		2ks
7	Potrubní spoj pro nožní spínač	Φ4	1ks	14	Nožní spínač		1ks

#### 4.4. Instalační schéma nádoby



## 5. Provoz

Provozní teplota: mezi 5 °C ~ 35 °C

Provozní vlhkost: ≤80 %

Nad výškou 2500 metrů může dojít ke snížení aspiračního průtoku.



YDX-100M-25A YDX-100M-25B

1. Pevně stiskněte víko lahve proti přetečení a sběrné nádoby a poté otočením dolů uzamykacím tlačítkem víko zajistěte. Podle instalačního schématu 4.3 nainstalujte přípojovací nádoby na spotřebič.
2. Připojte asi 100MM trubičku k vakuovému konektoru lahve proti přetečení; druhý konec 100MM trubičky připojte k filtru.
3. Připojte jeden konec asi 600MM trubice k druhému konci filtru; druhý konec 600MM trubice připojte k ventilu "VACUUM" s plovákem na víčku sběrné nádoby.
4. Připojte hadičku vhodné délky (podle rozhodnutí obsluhy) k ventilu "PATIENT" na víčku přípojovací nádoby; druhý konec této hadičky připojte k sondě.
5. Zapojte napájecí kabel do hlavní sítě, ale až poté, co zkontrolujete, že napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku v zadní části zařízení.
6. Stiskněte pracovní spínač.
7. Intenzitu odsávání lze měnit pomocí regulátoru podtlaku a lze ji kontrolovat na vakuometru nebo LCD displeji na předním panelu spotřebiče.
8. Doporučuje se provést první cyklus odsávání pouze s minimálně 500ML vody.
9. Nasátá kapalina bude proudit do přípojovací nádoby. Pokud množství tekutiny překročí kapacitu nádoby, přepadový ventil zastaví nasávání.
10. V průběhu práce, pokud ukládat kapalinu nádoba sání schopnost dosáhnout zařízení automatismus zabránit

zaplavení kmene stiskněte stómie. podle obrázku C dát do práce:

1. Stroj přestane pracovat, když stisknete spínač jednou. Pracovní kontrolka zhasne.

2. Přepněte vypínač na "○", je zdroj napájení odpojen.

3. Oběhnete regulátor podtlaku k uvolnění tlaku

4. Sundejte nádobu a otevřete kryt, posuňte plovák a trubičku dolů. Pak je zřetelně vyčistěte. Vypláchněte lahvičku, vyčistěte ji a vydezinfikujte. nádoba. V následujícím kroku vložte plovák do víčka láhve a víčko upevněte. Vraťte nádobu na podstavec láhve a připojte všechny trubky.

5. Přepněte vypínač na zdroj napájení je připojen.

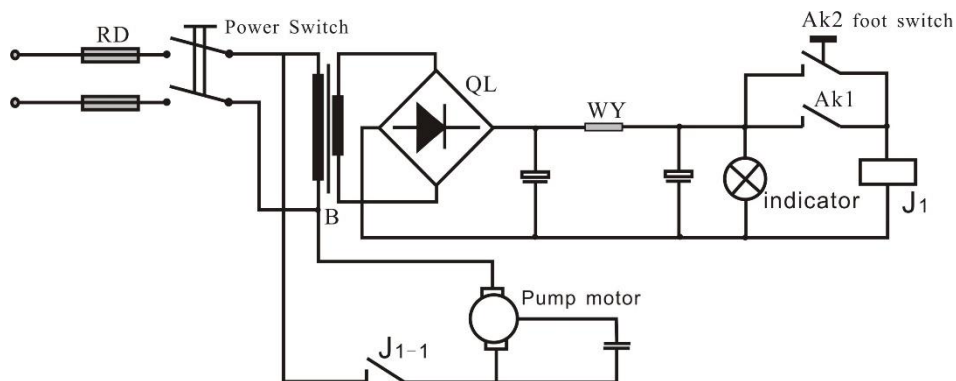
6. Stroj začne pracovat po opětovném stisknutí spínače, pracovní kontrolka je jasná;

Pacient

Obrázek C

**UPOZORNĚNÍ:** Pokud spotřebič nepoužíváte, přepněte vypínač napájení do polohy "Vypnuto".

## 6. Elektrické obvody



## 7. Vypouštění odpadních vod

- A) Vypněte pracovní spínač, poté zvedněte sběrnou nádobu do svislé polohy a odpojte ji od sacího čerpadla.
- B) Otevřete víko sběrné nádoby, vylijte odpadní vodu a vyčistěte ji.

## 8. Dodávané příslušenství

Kód č.	Popis
YDX022-2000	Sběrná nádoba 2000 ml
YDX022-3000	Sběrná nádoba 3000 ml
YDX030	Trubka $\Phi 8$
YDX011	Antibakteriální filtr (na jedno použití)

V případě použití jiného příslušenství než dodaného společností Tongye Technologies Development Co., Ltd. se musíte ujistit, že má stejné vlastnosti jako originální příslušenství.

## 9. Čištění a dezinfekce

Zkumavku na tekutiny a sběrnou nádobku je třeba po použití včas sterilizovat a důsledně opláchnout.

- A) Sterilizujte zkumavku a sběrnou nádobku v antiseptickém roztoku. Maximální limit opakovaného použití: 30 cyklů.
- B) Vnější povrch stroje lze očistit a dezinfikovat hadrem ponořeným do antiseptického roztoku.
- C) Antiseptický roztok lze zvolit s ohledem na tekutý dezinfekční prostředek pro trubice lékařského oddělení.

Filtr na přístroji je jednorázový, proto je nutné jej po každém použití vyměnit. Odsávačku bez filtru nepoužívejte.

## 10. Likvidace

Pokud jde o likvidaci spotřebiče, jeho příslušenství a jeho jednorázových dílů, podívejte se na místní platné předpisy o likvidaci odpadu.

## 11. Pravidelná kontrola

Před použitím spotřebiče je nutné provést denní kontrolu obsluhou.

- A) Kontrola podtlaku: ujistěte se, že je regulátor otočen do polohy vysokého podtlaku. Pak zablokujte podtlakový port a sledujte, zda displej LCD nebo měřicí přístroj ukazují

maximální hodnotu podtlaku. A také zkontrolujte, zda někde nedochází k úniku.

B) Zkontrolujte spolehlivost ventilu proti přetečení.

## 12. Obecné řešení problémů

Potíže	Příčina	Opravné prostředky
Nízká mezní záporná hodnota	Nádoba není dotažená	Těsný uzávěr láhve
	Porucha těsnění filtru	Vyměňte filtr
	Únik vzduchu z potrubního spoje	Spojovací potrubí
	Porucha podtlakového ventilu	Oprava nebo výměna
	Netěsnost podtlakového čerpadla	odborné osoby
Indikační světlo nesvítí , čerpadlo nefunguje.	Nespolehlivé propojení zásuvek	Odkazová zásuvka
	Selhání pojistek	Vyměňte pojistku
	Abnormální volt	Oprava nebo kontaktování společnosti a distributora
	Přetížení čerpadla	
Do vývěvy byla nasáta kapalina nebo pevná látka.		
Nožní spínač nefunguje	Špatné propojení nožního spínače	Viz obrázek k propojení kohoutku

**UPOZORNĚNÍ: V případě úniku kapaliny do spotřebiče zavolejte výrobce nebo místního distributora a požádejte o údržbu.**

## 13. Přeprava a skladování

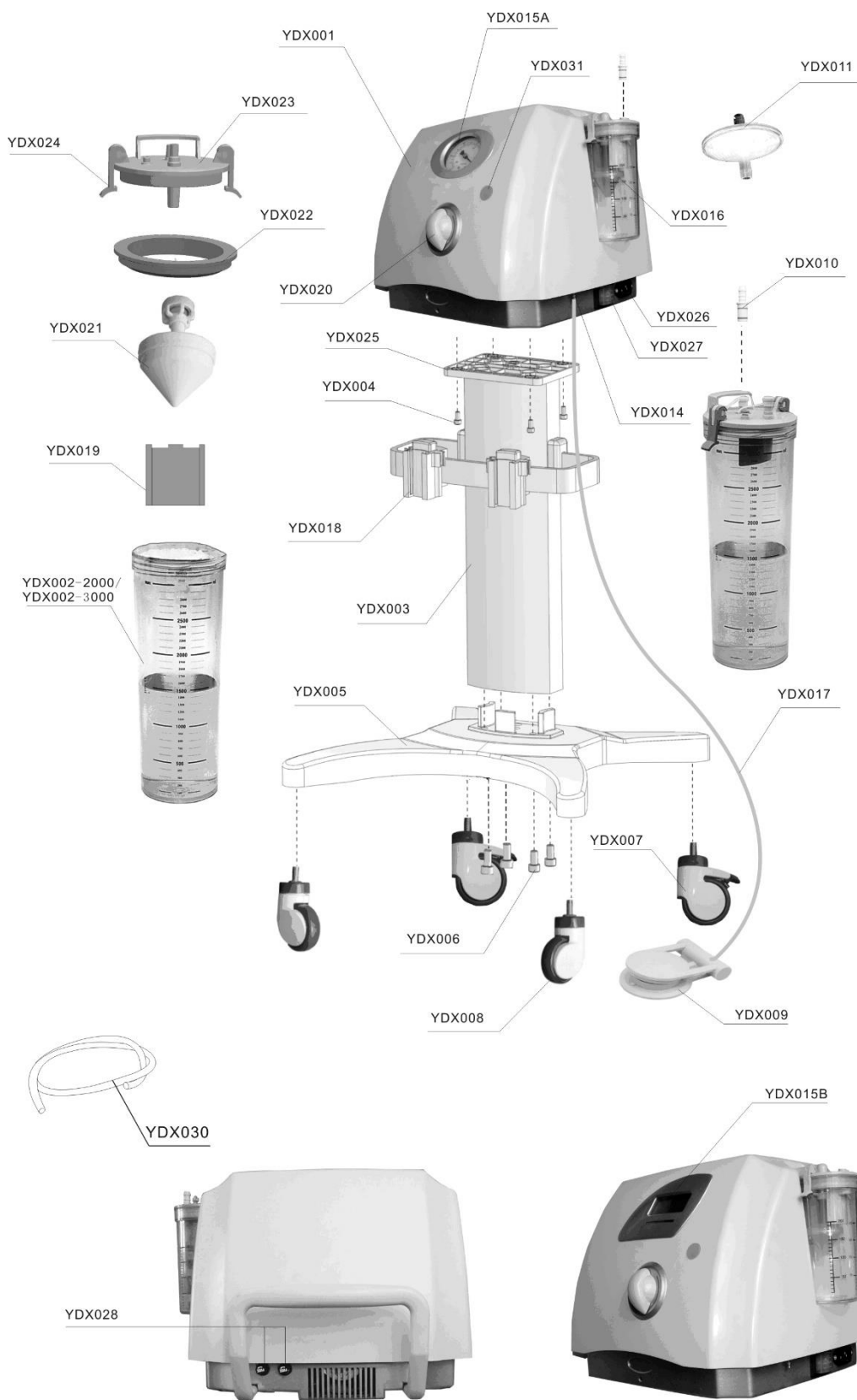
Balené sací čerpadlo musí být umístěno v místnosti s teplotou 5-40 °C a relativní vlhkostí do 80 %, s dobrým větráním a bez plynu způsobujícího korupci. Žádné převrácení a otřesy během přepravy.

## 14. Záruka

1. Na výrobek se vztahuje záruka jeden rok od data zakoupení za předpokladu, že je používán v souladu s tímto návodem.
2. Pokud přístroj nefunguje správně, neprodleně se obraťte na poskytovatele záruky a předložte mu záruční list. Záruční servis má právo odmítnout opravu v případě, že není k dispozici záruční list nebo záruční servis neobdržel záruční registrační list.
3. Následující opravy budou účtovány v záruční době:
  - (1) Problémy nehody a škody způsobené člověkem.
  - (2) Škody způsobené neoprávněnou opravou;
  - (3) Škody způsobené nevhodným provozem.
4. Poskytujeme průběžnou údržbu a opravy po záruční době s určitými poplatky.



## YDX-100M-25A/25B SOUČÁST SACÍHO ČERPADLA





Součást č.	Název složky	Popis	Součást č.	Název složky	Popis
YDX001	Hlavní jednotka		YDX016	Sekundární nádoba proti přetečení	
YDX002-2000	Sběrná nádoba	2000 ml	YDX017	Potrubí pro nožní spínač	Φ4
YDX002-3000	Sběrná nádoba	3000 ml	YDX018	Háček na sklenici	
YDX003	Příspěvek		YDX019	Přepážka odolná proti stříkající vodě	
YDX004	Šroub s válcovou hlavou	M6X20	YDX020	Vakuový regulátor	
YDX005	Základna		YDX021	Plovák	
YDX006	Šroub s válcovou hlavou	M10X30	YDX022	Vzduchotěsný kroužek	Φ119× Φ108×15
YDX007	Kolečko s brzdou	Φ80x20	YDX023	Víko	
YDX008	Castor bez brzdy	Φ80x20	YDX024	Tlačítko zámku	
YDX009	Nožní spínač		YDX025	Upevňovací deska	160×120×10
YDX010	Konektor pro sklenici		YDX026	Napájecí zásuvka	
YDX011	Filtr		YDX027	Vodotěsný vypínač	
YDX014	Potrubní spoj pro nožní spínač		YDX028	Pojistka	
YDX015A	vakuometr	Φ60	YDX030	Trubka	Φ8
YDX015B	LCD		YDX031	Pracovní spínač	

**Příloha A: Dodatky a pokyny a prohlášení výrobce - EMC**

**Pokyny a prohlášení výrobce - elektromagnetické emise pro  
veškeré VYBAVENÍ a SYSTÉMY**

Pokyny a prohlášení výrobce - elektromagnetické emise		
<p>Sací čerpadlo YDX-100M-25A, YDX-100M-25B je určeno pro použití v elektromagnetickém prostředí specifikovaném níže. Zákazník uživatele sacího čerpadla YDX-100M-25A, YDX-100M-25B by měl zajistit, aby bylo používáno v takovém prostředí.</p>		
Emisní test	Dodržování předpisů	Elektromagnetické prostředí - pokyny
RF emise CISPR 11	Skupina 1	Sací čerpadlo YDX-100M-25A, YDX-100M-25B využívá RF energii pouze pro své vnitřní funkce. Proto jsou jeho RF emise velmi nízké a není pravděpodobné, že by způsobovaly rušení v blízkých elektronických zařízeních.
RF emise CISPR 11	Třída B	<p>Sací čerpadlo YDX-100M-25A, YDX-100M-25B je vhodné pro použití ve všech zařízeních, včetně domácích zařízení a zařízení přímo připojených k veřejné síti nízkého napětí, která zásobuje budovy používané pro domácí účely.</p>
Harmonické emise IEC 61000-3-2	Třída A	
Kolísání napětí/emise blikání IEC 61000-3-3	Vyhovuje	

Pokyny a  
prohlášení výrobce - elektromagnetická odolnost - pro všechny  
VYBAVENÍ a SYSTÉMY

Pokyny a prohlášení výrobce - elektromagnetická odolnost			
Sací čerpadlo YDX-100M-35A, YDX-100M-35B je určeno pro použití v elektromagnetickém prostředí specifikovaném níže. Zákazník nebo uživatel sacího čerpadla YDX-100M-35A, YDX-100M-35B by se měl ujistit, že je v takovém prostředí používáno.			
Test imunity	Úroveň zkoušky podle IEC 60601	Úroveň dodržování předpisů	Pokyny pro elektromagnetické prostředí
Elektrostatické vybíjení (ESD) IEC 61000-4-2	kontakt $\pm 6$ kV $\pm 8$ kV vzduch	kontakt $\pm 6$ kV $\pm 8$ kV vzduch	Podlahy by měly být dřevěné, betonové nebo z keramických dlaždic. Pokud jsou podlahy pokryty syntetickým materiálem, měla by relativní vlhkost vzduchu činit alespoň 30 %.
Rychlé elektrické napájení přechodový/výběhový stav IEC 61000-4-4	$\pm 2$ kV pro výkon přívodní potrubí	$\pm 2$ kV pro napájení přívodní potrubí	Kvalita elektrické sítě by měla odpovídat typickému komerčnímu nebo nemocničnímu prostředí.
Přepětí IEC 61000-4-5	Diferenciální režim $\pm 1$ kV $\pm 2$ kV ve společném režimu	Diferenciální napětí $\pm 1$ kV móda $\pm 2$ kV ve společném režimu	Kvalita elektrické sítě by měla odpovídat typickému komerčnímu nebo nemocničnímu prostředí.
Poklesy napětí, zkrat přerušení a kolísání napětí na vstupních napájecích vedeních IEC 61000-4-11	$< 5\%$ UT ( $> 95\%$ pokles v UT) pro 0,5 cyklu  40% UT (60% pokles v UT) po dobu 5 cyklů  70 % UT (30% pokles v UT) po dobu 25 cyklů  $< 5\%$ UT ( $> 95\%$ pokles v UT) po dobu 5 sekund	$< 5\%$ UT ( $> 95\%$ pokles v UT) pro 0,5 cyklu  40% UT (60% pokles v UT) po dobu 5 cyklů  70 % UT (30% pokles v UT) po dobu 25 cyklů  $< 5\%$ UT ( $> 95\%$ pokles v UT) po dobu 5 sekund	Kvalita elektrické sítě by měla odpovídat typickému komerčnímu nebo nemocničnímu prostředí. Pokud uživatel sacího čerpadla YDX-100M-25A, YDX-100M-25B vyžaduje nepřetržitý provoz během přerušení dodávky elektrické energie, doporučuje se, aby bylo sací čerpadlo YDX-100M-25A, YDX-100M-25B napájeno z nepřerušitelného zdroje napájení nebo z baterie.

Frekvence napájení (50/60 Hz) magnetické pole IEC61000-4-8	3A/m	3A/m	Magnetická pole o výkonové frekvenci Měla by být na úrovni charakteristické pro typické místo v typickém komerčním nebo nemocničním prostředí.
POZNÁMKA UT je střídavé síťové napětí před použitím zkušební úrovně.			

Doporučené odstupové vzdálenosti mezi přenosnými a mobilními rádiovými komunikačními zařízeními a ZAŘÍZENÍM nebo SYSTÉMEM - pro VYBAVENÍ nebo SYSTÉM, které nepodporují život.

Doporučené vzdálenosti mezi přenosnými a mobilními RF komunikačními zařízeními a sacími čerpadly YDX-100M-35A, YDX-100M-35B.			
Sací čerpadlo YDX-100M-35A, YDX-100M-35B je určeno pro použití v elektromagnetickém prostředí, ve kterém je kontrolováno vyzařování VF rušení. Zákazník nebo uživatel sacího čerpadla YDX-100M-25A, YDX-100M-25B může pomoci zabránit elektromagnetickému rušení dodržováním minimální vzdálenosti mezi přenosnými a mobilními VF komunikačními zařízeními (vysílači) a sacím čerpadlem YDX-100M-25A, YDX-100M-25B podle níže uvedených doporučení v závislosti na maximálním výstupním výkonu komunikačního zařízení.			
Maximální jmenovitý výstupní výkon vysílače (W)	Odstupová vzdálenost podle frekvence vysílače (m)		
	150 kHz až 80 MHz $d=[3,5 / V_1 ]\sqrt{p}$	80MHz až 800MHz $d=[3,5 / E_1 ]\sqrt{p}$	800MHz až 2,5GHz $d=[7 / E_1 ]\sqrt{p}$
0.01	0.1167	0.1167	0.2334
0.1	0.3689	0.3689	0.7378
1	1.1667	1.1667	2.3334
10	3.6893	3.6893	7.3786
100	11.6667	11.6667	23.3334

U vysílačů s maximálním výstupním výkonem, který není uveden výše, lze doporučenou oddělovací vzdálenost ( $d$ ) v metrech (m) odhadnout pomocí rovnice platné pro frekvenci vysílače, kde  $P$  je maximální jmenovitý výstupní výkon vysílače ve wattch (W) podle výrobce vysílače.

POZNÁMKA1 Při frekvencích 80 MHz a 800 MHz platí oddělovací vzdálenost pro vyšší frekvenční rozsah. POZNÁMKA2 Tyto pokyny nemusí platit ve všech situacích. Šíření elektromagnetického záření je ovlivněno absorpcí a odrazem od konstrukcí, předmětů a osob.

Pokyny a prohlášení výrobce - elektromagnetická odolnost -  
pro VYBAVENÍ a SYSTÉMY, které nepodporují život.

Pokyny a prohlášení výrobce - elektromagnetická odolnost			
<p>Sací čerpadlo YDX-100M-35A, YDX-100M-35B je určeno pro použití v elektromagnetickém prostředí specifikovaném níže. Zákazník nebo uživatel sacího čerpadla YDX-100M-25A, YDX-100M-25B by měl zajistit, aby bylo v takovém prostředí používáno.</p>			
Test imunity	IEC 60601 testovací úroveň	Úroveň dodržování předpisů	Elektromagnetické prostředí - pokyny
<p>Vedené RF IEC 61000-4-6</p> <p>Vyzářené rádiové vlny IEC 61000-4-3</p>	<p>3 Vrms 150 kHz až 80 MHz</p> <p>3 V/m 80 MHz až 2,5 GHz</p>	<p>3 Vrms</p> <p>3 V/m</p>	<p>Přenosná a mobilní RF komunikační zařízení by neměla být používána blíže k žádné části sacího čerpadla YDX-100M-25A, YDX-100M-25B, včetně kabelů, než je doporučená vzdálenost vypočtená podle rovnice platné pro frekvenci vysílače. Doporučená odstupová vzdálenost</p> $d = [3,5 / V_1] \sqrt{P}$ $d = [3,5 / E_1] \sqrt{P} \text{ 80MHz až 800MHz}$ $d = [7 / E_1] \sqrt{P} \text{ 800MHz až 2,5GHz}$ <p>Kde P je maximální jmenovitý výstupní výkon vysílače ve wattech (W) podle výrobce vysílače a d je doporučená vzdálenost v metrech.</p> <p>Intenzita pole z pevných rádiových vysílačů, jako je stanovené elektromagnetickým průzkumem lokality,<sup>a</sup> by měla být v každém frekvenčním rozsahu nižší než úroveň shody. <sup>b</sup> V blízkosti zařízení označeného následujícím symbolem může docházet k rušení:</p>
<p><b>POZNÁMKA 1:</b> Při frekvencích 80 MHz a 800 MHz platí vyšší frekvenční rozsah.</p> <p><b>POZNÁMKA 2:</b> Tyto pokyny nemusí platit ve všech situacích. Šíření elektromagnetického záření je ovlivněno absorpcí a odrazem od konstrukcí, předmětů a osob.</p>			
<p>a. Intenzitu pole z pevných vysílačů, jako jsou základnové stanice pro rádiové (mobilní/bezdrátové) telefony a pozemní mobilní rádia, radioamatérské vysílání, rozhlasové vysílání v pásmu AM a FM a televizní vysílání, nelze teoreticky přesně předpovědět. Pro posouzení elektromagnetického prostředí způsobeného pevnými rádiovými vysílači je třeba zvážit elektromagnetický průzkum lokality. Pokud naměřená intenzita pole v místě, kde se sací čerpadlo YDX-100M-25A, YDX-100M-25B používá, překročí výše uvedenou platnou úroveň shody s RF, mělo by být sací čerpadlo YDX-100M-25A, YDX-100M-25B pozorováno, aby se ověřil jeho normální provoz. Pokud je pozorován abnormální výkon, mohou být nutná další opatření, například změna orientace nebo přemístění sacího čerpadla YDX-100M-25A, YDX-100M-25B.</p> <p>b. Ve frekvenčním rozsahu 150 kHz až 80 MHz by intenzita pole měla být menší než 3 V/m.</p>			